

## 한국어판

# 쯔무라 한방 팔미지황환 엑스 과립 A 케어테과립 A

[제 2 류 의약품]

### 효능·효과

체력이 중간 이하이며 쉽게 피로하고 사지가 쉽게 차가워지며 소변량감소, 또는 다뇨로 때때로 목마름이 있는 사람의 다음과 같은 증상: 하지통, 요통, 저림, 노인의 침침한 눈, 가려움, 배뇨곤란, 잔뇨감, 야간뇨, 빈뇨, 부종, 고혈압에 수반되는 증상의 개선(어깨 결림, 머리 무거움, 이명), 가벼운 요실금



### 사용상 주의사항

#### □ 해서는 안 되는 것

(지키지 않으면 현재의 증상이 악화되거나 부작용이 발생하기 쉬워집니다)

다음과 같은 사람은 이 약을 복용하지 말 것.

- (1) 위장이 약한 사람.
- (2) 쉽게 설사를 하는 사람.

#### □ 상담이 필요한 경우

1. 다음과 같은 사람은 복용 전에 의사, 약사 또는 등록판매자와 상담합니다.

- (1) 의사의 치료를 받고 있는 사람.
- (2) 임부 또는 임신하고 있을 가능성이 있는 여성.
- (3) 상기(기혈이 머리 쪽으로 치밀어 오름)가 심하여 얼굴색이 붉고 체력이 강건한 사람.
- (4) 지금까지 약 등으로 인해 발진, 발적, 가려움 등이 발생한 적이 있는 사람.

2. 복용 후 다음과 같은 증상이 나타난 경우에는 부작용의 가능성이 있으므로 즉시 복용을 중지하고 이 문서를 소지하여 의사, 약사 또는 등록판매자와 상담합니다.

| 관련 부위 | 증상                 |
|-------|--------------------|
| 피부    | 발진, 발적, 가려움        |
| 소화기   | 식욕부진, 위부불쾌감, 복통    |
| 기타    | 두근거림, 상기, 입술·혀의 저림 |

3. 복용 후 다음과 같은 증상이 나타날 수 있으므로, 이러한 증상이 지속 또는 심해지는 경우에는 복용을 중지하고 이 문서를 소지하여 의사, 약사 또는 등록판매자와 상담합니다.

설사

4. 1 개월 정도 복용해도 증상이 호전되지 않는 경우에는 복용을 중지하고 이 문서를 소지하여 의사, 약사 또는 등록판매자와 상담합니다.

## 용법 · 용량

다음 양을 식전에 물 또는 따뜻한 물과 함께 복용

| 연령                 | 1 회량        | 1 일 복용 횟수 |
|--------------------|-------------|-----------|
| 만 15 세 이상          | 1 포(1.875g) | 2 회       |
| 만 7 세 이상 만 15 세 미만 | 2/3 포       |           |
| 만 4 세 이상 만 7 세 미만  | 1/2 포       |           |
| 만 2 세 이상 만 4 세 미만  | 1/3 포       |           |
| 만 2 세 미만           | 복용하지 말 것    |           |

<용법 · 용량에 관한 주의 사항>

소아에게 복용시킬 경우에는 보호자의 지도 · 감독하에 복용

## 성분 · 분량

본 제품 2 포(3.75g)에는 아래와 같은 비율의 팔미지황환 엑스 2.0g 을 함유합니다.

|           |        |
|-----------|--------|
| 지황(일본약전)  | 3.0 g  |
| 산수유(일본약전) | 1.5 g  |
| 산약(일본약전)  | 1.5 g  |
| 택사(일본약전)  | 1.5 g  |
| 복령(일본약전)  | 1.5 g  |
| 목단피(일본약전) | 1.25 g |
| 계피(일본약전)  | 0.5 g  |
| 부자(일본약전)  | 0.25 g |

첨가물로 스테아르산마그네슘(일본약전), 유당수화물(일본약전), 자당지방산에스테르를 함유합니다.

## 보관 및 취급상의 주의

1. 직사광선을 피하고 되도록 습기가 적은 서늘한 곳에 보관할 것.
2. 어린 아이의 손이 닿지 않는 곳에 보관할 것.
3. 1 포를 분할한 후 잔량을 사용할 경우에는 입구를 접어서 보관하고, 2 일 이내에 복용할 것.
4. 이 약은 생약(약용 초근목피 등)을 사용한 제품이므로 제품에 따라 다소 과립의 색조 등이 다를 수 있으나, 효능 · 효과에 차이는 없습니다.
5. 사용기한을 넘긴 제품은 복용하지 말 것.

이 글은 일본어를 한국어로 번역한 글이며, 법적 규제가 있는 첨부문서와는 다릅니다.

이 제품은 일본의 법률에 따라 생산 · 판매되는 것을 전제로 승인받았습니다.



(우)107-8521 도쿄도 미나토구 아카사카 2-17-11 <http://www.tsumura.co.jp/>